

Είστε μέλος ζευγαριού;

[Προηγουμένως γνωστό ως σχέση σαν γάμος]



Are you a member of a couple? - Greek

Στις περισσότερες περιπτώσεις, τα προσωπικά σας δικαιώματα κοινωνικής ασφάλισης και οικογενειακής βοήθειας επηρεάζονται από το αν αξιολογηθείτε ως άτομο χωρίς σύντροφο ή με σύντροφο (μέλος ζευγαριού).

Τα ποσά και τα δικαιώματα μπορεί να διαφέρουν επειδή:

- η πλήρωση των προϋποθέσεων για τις περισσότερες πληρωμές και δικαιώματα εξαρτώνται από την κατάσταση σχέσης
- το ποσό της σύνταξης ή του επιδόματος είναι γενικά χαμηλότερο αν είστε μέλος ζευγαριού
- το εισόδημα και τα περιουσιακά στοιχεία του συντρόφου σας αξιολογούνται βάσει των ελέγχων εισοδήματος και περιουσιακών στοιχείων για τις περισσότερες πληρωμές και δικαιώματα του Centrelink
- το εισόδημα του συντρόφου σας είναι εκτιμητέο για ελέγχους εισοδήματος οικογενειακής βοήθειας.

Από 1 Ιουλίου 2009 οι τροποποιήσεις του νόμου σημαίνουν ότι το Centrelink και το Family Assistance Office αναγνωρίζουν τα ζευγάρια που ζουν σε σχέσεις μεταξύ ατόμων του αντίθετου φύλου και του ίδιου φύλου.

Τι είναι μέλος ζευγαριού για τους σκοπούς του Centrelink και του Family Assistance Office;

Θα θεωρείστε σαν μέλος ζευγαριού, αν ζείτε με (ή συνήθως ζείτε με) το / τη σύντροφό σας και είστε:

- παντρεμένος
- σε καταχωρημένη σχέση (του αντίθετου φύλου ή του ίδιου φύλου), **ή**
- σε σχέση ντε φάκτο (του αντίθετου φύλου ή του ίδιου φύλου).

Τι είναι η καταχωρημένη σχέση;

- Η **καταχωρημένη σχέση** είναι αυτή που έχει καταχωρηθεί υπό θεσπισμένη νομοθεσία πολιτείας ή επικράτειας της Αυστραλίας που προβλέπει την καταγραφή ορισμένων σχέσεων ζευγαριών, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων πολιτικών εταιρικών σχέσεων (κατά την παρούσα περίοδο στην Επικράτεια Αυστραλιανής Πρωτεύουσας, την Τασμανία και τη Βικτόρια).
- Ο πελάτης σε καταχωρημένη σχέση θεωρείται ότι είναι μέλος ζευγαριού εκτός αν χωρίσει.

- Οι σχέσεις που είναι καταχωρημένες σε άλλες χώρες ή σύμφωνα με διατάξεις τοπικής αυτοδιοίκησης (όπως στα μητρώα του Δήμου του Σίδνεϊ) δεν αναγνωρίζονται καθώς δεν είναι καταχωρημένες στο πλαίσιο θεσπισμένου νόμου πολιτείας ή επικράτειας της Αυστραλίας. Ωστόσο, τα αποδεικτικά στοιχεία αυτών των καταχωρίσεων αποτελούν ισχυρή ένδειξη ότι ένα ζευγάρι βρίσκεται σε σχέση ντε φάκτο.

Τι είναι η σχέση ντε φάκτο;

- Η **σχέση ντε φάκτο** είναι όταν δύο άνθρωποι, που δεν είναι παντρεμένοι ή σε καταχωρημένη σχέση, είναι με σύντροφο και συζούν (ή συνήθως συζούν) *ως μέλη ζευγαριού*, με βάση τους πέντε παράγοντες που περιγράφονται στη συνέχεια.
- Ένα ζευγάρι θεωρείται ότι είναι σε σχέση ντε φάκτο από τη στιγμή που τα μέλη του αρχίσουν να συζούν *ως μέλη ζευγαριού*.
- Δεν υπάρχει ελάχιστο χρονικό διάστημα που ισχύει για να θεωρηθεί η σχέση ως ντε φάκτο (εκτός για το Youth Allowance).

Τι γίνεται για τους σκοπούς του Youth Allowance;

Αν είστε πελάτης του Youth Allowance μπορεί να αξιολογηθείτε ως ανεξάρτητος αν είστε μέλος ζευγαριού.

Είστε μέλος ζευγαριού του Youth Allowance αν και οι δύο είστε πάνω από την ηλικία συναίνεσης στην πολιτεία ή επικράτειά σας και:

- είστε (ή ήσασταν) νόμιμα παντρεμένοι ή σε καταχωρημένη σχέση, **ή**
- ζείτε (ή ζούσατε) με άλλο άτομο σε σχέση ντε φάκτο, με βάση τους ακόλουθους πέντε παράγοντες, για τουλάχιστον 12 μήνες (χωρίς την καταμέτρηση των προσωρινών χωρισμών) ή, σε ειδικές περιπτώσεις, για τουλάχιστον έξι μήνες.

Αν δεν είστε σίγουροι για την κατάσταση της σχέσης σας θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το Centrelink.



Πέντε παράγοντες που λαμβάνονται υπόψη κατά την εκτίμηση των μελών του ζευγαριού

Εάν απαιτείται εκτίμηση, συγκεντρώνονται πληροφορίες και λαμβάνονται υπόψη πέντε παράγοντες που συντελούν στη λήψη της απόφασης αν είστε μέλος ζευγαριού. Το παρόν δεν αποτελεί λίστα ελέγχου και δεν πρέπει να συντρέχουν όλοι οι παράγοντες, προκειμένου να καθορισθεί ότι ζείτε σαν μέλος ζευγαριού.

Οικονομικές πτυχές

Αυτό λαμβάνει υπόψη την οικονομική αλληλεξάρτηση, καθώς και το αν ένας από τους δύο σας παρέχει οικονομική υποστήριξη στον άλλο. Μπορεί να ζητηθούν πληροφορίες σχετικά με:

- την πληρωμή των εξόδων του νοικοκυριού (π.χ. ηλεκτρικό ρεύμα, τηλέφωνο)
- τους τραπεζικούς λογαριασμούς ή την κοινή ιδιοκτησία σημαντικών περιουσιακών στοιχείων
- τίνος ονόματα αναγράφονται στις αιτήσεις μίσθωσης, τα ενοικιαστήρια ή τα έγγραφα υποθήκης
- αν κάνετε πληρωμές ο ένας στα δάνεια του άλλου
- αν δηλώνετε ο ένας τον άλλο σαν σύντροφο, εξαρτώμενο άτομο ή/και μέλος της οικογένειας για τη φορολογία, την ασφάλιση, την υγεία ή για άλλους σκοπούς
- αν έχετε διορίσει ο ένας τον άλλο δικαιούχο κληρονομιάς, ασφαλιστήριου συμβόλαιου ζωής, συνταξιοδοτικής πληρωμής ή πληρωμών αποζημίωσης.

Κοινωνικές πτυχές της σχέσης σας

Αυτό περιλαμβάνει κατά πόσο:

- θεωρείτε ότι το άλλο άτομο είναι ο/η σύντροφός σας και εμφανίζεστε σαν ζευγάρι σε κοινωνικές εκδηλώσεις ή δραστηριότητες αναψυχής
- εσείς και το άλλο άτομο κάνετε κοινά σχέδια, όπως να περάσετε τις διακοπές μαζί σαν ζευγάρι ή οικογενειακή μονάδα
- εσείς και το άλλο άτομο, παρουσιάζεστε στους άλλους σαν ζευγάρι, όπως σε εργοδότες, ιδιοκτήτες κατοικιών και επιχειρήσεων
- η οικογένεια, οι φίλοι και οι συνεργάτες σας βλέπουν σαν ζευγάρι.

Ο χαρακτήρας του νοικοκυριού σας

Γενικά θα θεωρείστε ότι είστε μέλος ζευγαριού μόνον αν ζείτε με το/τη σύντροφό σας. Ωστόσο, ενδέχεται να συνεχίσετε να θεωρείστε μέλος του ζευγαριού, αν ο / η σύντροφός σας ζουν μακριά από το σπίτι, όπως, για εργασία ή σπουδές (συμπεριλαμβανομένων των διορισμών σε ξένες χώρες και μακρινές αποστάσεις).

Μπορεί να ζητηθούν πληροφορίες σχετικά με:

- το ποιος διαμένει συνήθως στο σπίτι και ποια η σχέση ανάμεσα σε εσάς και το άλλο άτομο/άτομα

- τον τρόπο που χρησιμοποιείται ο χώρος του νοικοκυριού, καθώς και το αν υπάρχουν χώροι κοινής διαβίωσης -όπως η κουζίνα και το σαλόνι, κι αν μοιράζεστε την ίδια κρεβατοκάμαρα
- το πώς μοιράζονται οι δουλειές του νοικοκυριού, καθώς και το αν ο ένας μαγειρεύει, πλένει η καθαρίζει για το άλλο άτομο
- αν έχετε συζητήσει σε άλλη διεύθυνση και γιατί αποφασίσατε να συζητήσετε.

Η σεξουαλική σχέση

Η απουσία ή παρουσία σεξουαλικής σχέσης, λαμβάνεται υπόψη αλλά από μόνη της δεν αποτελεί ένδειξη για το αν είστε ή δεν είστε μέλος ζευγαριού.

Μπορεί να ζητηθούν πληροφορίες σχετικά με:

- αν έχετε μια συνεχή σεξουαλική σχέση με το άλλο άτομο
- πόσο χρονικό διάστημα βρίσκαστε στη σχέση, **και**
- αν κάνατε μαζί παιδί ή τα παιδιά.

Ο χαρακτήρας της δέσμευσής σας

Αυτό λαμβάνει υπόψη αν έχετε συναισθηματική προσήλωση που είναι διαφορετική από τις σχέσεις με τους στενούς συγγενείς, φίλους ή συν-ενοικιαστές, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- πώς συγκρίνετε τη σχέση σας με αυτή των άλλων ανθρώπων που είναι μέλη ενός ζευγαριού
- αν έχετε αμοιβαία δέσμευση στη σχέση και η αντοχή των συναισθηματικών δεσμών
- αν παίρνετε κοινές αποφάσεις ή έχετε επιρροή ο ένας στα μακροπρόθεσμα σχέδια ή αποφάσεις του άλλου
- αν αναμένετε ότι είναι πιθανόν να συνεχιστεί και στο μέλλον η σχέση, **και**
- ο χαρακτήρας της δέσμευσής σας έχει αλλάξει και με πιο τρόπο.

Τι ενεργοποιεί την εκτίμηση ή την αναθεώρηση της ιδιότητας μέλους ζευγαριού;

Αν ενημερώσετε ότι είστε μέλος ζευγαριού γενικά δεν θα πραγματοποιηθεί εκτίμηση της σχέσης σας. Θα θεωρείστε άτομο με σύντροφο και οι πληρωμές ή τα δικαιώματα θα επανεκτιμηθούν.

Η εκτίμηση της ιδιότητας μέλους ζευγαριού πραγματοποιείται όταν:

- διαθέσετε πληροφορίες που δείχνουν στο Centrelink ότι μπορεί να είστε μέλος ζευγαριού, όπως όταν μοιράζεστε στέγαση και υπάρχει ένδειξη ότι μοιράζεστε περιουσιακά στοιχεία

- πληροφορίες που προέρχονται από εσωτερικά αρχεία ή άλλες κρατικές υπηρεσίες (όπως το Australian Electoral Commission) δηλώνουν ότι μπορεί να είστε μέλος ζευγαριού και δεν έχετε ενημερώσει το Centrelink
- το Centrelink δέχεται ανώνυμες πληροφορίες από το κοινό (κάποια υπόδειξη) που δηλώνει ότι μπορεί να είστε μέλος ζευγαριού και δεν έχετε ενημερώσει το Centrelink.

Δεν αρχίζει η εκτίμηση της ιδιότητας μέλους ζευγαριού αν δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι μπορεί να υπάρχει η σχέση.

Αν δεν είστε σίγουροι για την κατάσταση της σχέσης σας θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το Centrelink.

Τι πρέπει να κάνω αν πραγματοποιηθεί εκτίμηση μέλους ζευγαριού;

1. Συνήθως ζητούν από σας και το άλλο πρόσωπο να συμπληρώσετε και οι δύο ένα έντυπο με *Στοιχεία της Σχέσης* σχετικά με τους πέντε παράγοντες.
2. Μπορεί να επικοινωνήσουμε με σας και το άλλο πρόσωπο τηλεφωνικά ή γραπτά για να αποσαφηνίσουμε τις πληροφορίες.
3. Εάν απαιτείται, μπορεί να υπάρξει γραπτή επικοινωνία με άλλους παράγοντες, για παράδειγμα, τον κτηματομεσίτη σας, τους εργοδότες ή τα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα για να λάβουμε συμπληρωματικές πληροφορίες.

Οι αιτήσεις για παροχή πληροφοριών που προέρχονται από άλλους παράγοντες γίνονται εγγράφως και μόνο κατονομάζουν το πρόσωπο στο οποίο αναφέρεται η αίτηση.

Τα προσωπικά σας δεδομένα και το απόρρητο προστατεύονται σύμφωνα με τη νομοθεσία.

Είμαι σε διάσταση αλλά ζω με τον/την πρώην σύντροφό μου. Είμαι μέλος ζευγαριού;

Μπορεί να συμβεί να είστε 'σε διάσταση κάτω από την ίδια στέγη' όταν μια σχέση έχει τελειώσει και τα πρόσωπα έχουν χωρίσει σε μόνιμη βάση, αλλά εξακολουθούν να ζουν στην ίδια διεύθυνση. Αυτές οι συνθήκες μπορεί να περιλαμβάνουν περιπτώσεις όπου:

- έχετε χωρίσει με το σύντροφό σας, αλλά κανείς από τους δύο δεν έχει μετακομίσει σε διαφορετική διεύθυνση
- ο/η προηγούμενός/ή σύντροφός σας επέστρεψε να κατοικήσει μαζί σας, **ή**
- ο χαρακτήρας της σχέσης έχει αλλάξει στοιχειωδώς.

Όταν είστε σε διάσταση κάτω από την ίδια στέγη μπορεί να πραγματοποιηθεί εκτίμηση της σχέσης σας. Το Centrelink μπορεί να ρωτήσει:

- γιατί συνεχίζετε ή ξαναρχίσατε να ζείτε στην ίδια διεύθυνση
- τον τρόπο με τον οποίο έχει αλλάξει η σχέση σας από τότε που ήσασταν μέλος ζευγαριού
- αν έχετε την ίδια κρεβατοκάμαρα
- τίνος όνομα είναι αναγραμμένο στα έγγραφα του ενοικιαστήριου ή της υποθήκης, και το λόγο γιατί
- πώς πληρώνονται οι οικιακοί λογαριασμοί, και γιατί
- κατά πόσον έχουν ληφθεί νομικά μέτρα σε σχέση με το τέλος της σχέσης σας
- ποια είναι τα σχέδιά σας για το μέλλον, καθώς και το αν έχετε σκοπό να συνεχίσετε να ζείτε με το άλλο πρόσωπο, παρά το χωρισμό και γιατί π.χ. αν υπάρχουν πολιτιστικοί λόγοι ή ανάγκες φροντίδας.

Οι πέντε παράγοντες, οι οποίοι αναφέρθηκαν προηγουμένως, λαμβάνονται υπόψη για να καθοριστεί αν μια σχέση μέλους ζευγαριού έχει τελειώσει. Λαμβάνεται υπόψη η συνολική κατάσταση καθώς και οι περιστάσεις και οι λόγοι που μπορεί να έχετε για να συνεχίσετε να ζείτε με την/τον πρώην σύντροφό σας.

Ποιες είναι οι πολλαπλές σχέσεις;

Οι πολλαπλές σχέσεις είναι όταν έχετε πολλαπλές ταυτόχρονες σχέσεις με άλλους ανθρώπους, οι οποίοι μπορεί να είναι του αντίθετου φύλου ή του ίδιου φύλου, και η κάθε σχέση θεωρείται ότι είναι ίδια όπως όταν είστε μέλος ζευγαριού. Η οικογενειακή ομάδα θα μπορούσε να περιλαμβάνει ένα πελάτη με πολλαπλούς συντρόφους άνδρες ή γυναίκες.

Μια ξεχωριστή εκτίμηση μέλους ζευγαριού πραγματοποιείται για κάθε σχέση και ένα άτομο μπορεί να θεωρηθεί ότι είναι σε σχέση μέλους ζευγαριού με περισσότερα από ένα άτομα ανά πάσα στιγμή.

Τι μπορώ να κάνω αν πιστεύω ότι η απόφαση να θεωρηθώ σαν μέλος ζευγαριού θα μου προκαλέσει αθέμιτες δυσκολίες;

Μπορείτε να ζητήσετε από το Centrelink να εξετάσουν αν υπάρχει κάποιος ειδικός λόγος που **δεν** πρέπει να θεωρείστε μέλος ζευγαριού σύμφωνα με το Άρθρο 24 του Νομοσχεδίου για τις *Κοινωνικές Ασφαλίσεις του 1991*. Αυτό μπορεί να γίνει μόνο αφού έχει εξακριβωθεί ότι είστε μέλος ζευγαριού.

Κάθε αίτηση αξιολογείται σε κατά περίπτωση βάση. Μπορεί να υπάρχει ειδικός λόγος όπου αν θεωρείστε μέλος ζευγαριού θα μπορούσε να έχει σαν αποτέλεσμα να μην είστε σε θέση να παρέχετε τα απαραίτητα για τη ζωή λόγω αδυναμίας να συγκεντρώσετε πόρους με το/τη σύντροφό σας, σαν αποτέλεσμα συνθηκών που είναι ασυνήθιστες και δεν τις ελέγχετε.

Αν δεν θεωρείστε σαν μέλος ζευγαριού θα πληρωθείτε το ποσό ατόμου χωρίς σύντροφο και το εισόδημα και τα περιουσιακά στοιχεία του/της συντρόφου σας δεν θα επηρεάσουν τις πληρωμές σας.

Διατάξεις για δυσχέρεια του ελέγχου περιουσιακών στοιχείων

Αν τα συνδυασμένα περιουσιακά στοιχεία που έχετε εσείς και ο/η σύντροφος σας σας αποκλείουν από πληρωμή και αντιμετωπίζετε σοβαρή οικονομική δυσχέρεια λόγω του ότι δεν μπορεί να πωληθεί ή να χρησιμοποιηθεί σαν ενέχυρο για δάνειο ένα ή περισσότερα από τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία, μπορεί να πληροίτε τις προϋποθέσεις πληρωμής σύμφωνα με τις διατάξεις για δυσχέρεια του ελέγχου περιουσιακών στοιχείων.

Για περισσότερες πληροφορίες αναφερθείτε στο ενημερωτικό δελτίο *Πληροφορίες για Δυσχέρεια*. Αυτό διατίθεται μέσω επίσκεψης στο www.centrelink.gov.au ή καλώντας το Centrelink ή ρωτώντας σε Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών του Centrelink.

Τι συμβαίνει αν δεν ενημερώσω ότι είμαι μέλος ζευγαριού;

Απαιτείται να ενημερώσετε το Centrelink ή το Family Assistance Office αν είστε μέλος ζευγαριού. Αν παραλείψετε να το κάνετε μπορεί να επιβαρυνθείτε με χρέος και θα πρέπει να επιστρέψετε τα χρήματα.

Σε περίπτωση που έχετε εσκευμένα διαστρεβλώσει τις περιστάσεις σας μπορεί να εξεταστεί η άσκηση ποινικής δίωξης.

Προστασία Ατομικού Απορρήτου

Το Centrelink και το Family Assistance Office αντιμετωπίζουν με σοβαρότητα την προστασία του ατομικού σας απορρήτου. Το προσωπικό μας είναι εκπαιδευμένο για να εξασφαλιστεί ότι οι πληροφορίες σχετικά με την σχέση σας προστατεύονται από ανεπίτρεπτη πρόσβαση ή κακή χρήση.

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το ενημερωτικό δελτίο *Το δικαίωμα προστασίας του ατομικού σας απορρήτου*. Αυτό διατίθεται μέσω επίσκεψης στο www.centrelink.gov.au ή καλώντας το Centrelink στο **13 6280** ή ρωτώντας σε Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών του Centrelink.

Αναθεωρήσεις και εφέσεις

Αν δεν είστε ευχαριστημένοι με μια απόφαση που λήφθηκε από το Centrelink, έχετε το δικαίωμα να την αμφισβητήσετε.

Έχετε επίσης το δικαίωμα να ζητήσετε αναθεώρηση από Αρμόδιο Υπάλληλο Αναθεώρησης.

Αν η απόφαση του Centrelink να σας θεωρεί σαν μέλος ζευγαριού έχει σαν αποτέλεσμα τη μείωση ή ακύρωση της πληρωμής σας, ενδέχεται να ζητήσετε από το Centrelink να εξετάσει το ενδεχόμενο να σας πληρώσει το ποσό ατόμου χωρίς σύντροφο κατά τη διάρκεια της αναθεώρησης.

Η αναθεώρηση και η διαδικασία έφεσης εξηγείται στο ενημερωτικό δελτίο *Αναθεωρήσεις και Εφέσεις*. Αυτό διατίθεται μέσω επίσκεψης στο www.centrelink.gov.au ή καλώντας το Centrelink ή ρωτώντας σε Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών του Centrelink.

Πώς να μάθετε περισσότερα

Υπηρεσίες Εύρεσης Εργασίας	13 2850
Υπηρεσίες Νέων και Σπουδαστών	13 2490
Family Assistance Office	13 6150
Αναπηρίες, Ασθένειες και Φροντιστές	13 2717
Υπηρεσίες Συνταξιοδότησης	13 2300
Τηλεφωνικό Κέντρο για Ιθαγενείς	13 6380
Σε άλλες γλώσσες εκτός της Αγγλικής	13 1202

Γραμμή Πληροφοριών για τις Μεταρρυθμίσεις που αφορούν σχέσεις μεταξύ ατόμων του Ίδιου Φύλου **13 6280**

Επικοινωνία Πελατών στη Δωρεάν Γραμμή (υποδείξεις, παράπονα και έπαινοι) **Freecall™ 1800 050 004**

Πληροφορίες για πληρωμές με ΤΤΥ* στη Δωρεάν Γραμμή **Freecall™ 1800 810 586**

*Το ΤΤΥ είναι για άτομα που είναι κουφά ή έχουν μια ακουστική ή λεκτική ανεπάρκεια. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή την υπηρεσία χρειάζεται ένα τηλέφωνο ΤΤΥ.

Υπηρεσίες Αυστραλιανής Κυβέρνησης Γραμμή Υποδείξεων Απάτης **13 1524**

Πηγαίνετε στην ιστοσελίδα μας στο www.centrelink.gov.au

Ελέγξτε το σύνδεσμο της ιστοσελίδας του Centrelink 'we speak your language' (μιλάμε τη γλώσσα σας) για πληροφορίες σε γλώσσες εκτός της Αγγλικής.

Σημείωση: οι κλήσεις από το τηλέφωνο του σπιτιού σας σε αριθμούς του Centrelink που αρχίζουν από 13 χρεώνονται με σταθερό κόστος. Αυτό το ποσό μπορεί να διαφέρει από την τιμή ενός τοπικού τηλεφωνήματος και μπορεί επίσης να διαφέρει μεταξύ των εταιριών παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών. Οι κλήσεις σε αριθμούς που αρχίζουν από «1800» είναι δωρεάν. Κλήσεις από δημόσια και κινητά τηλέφωνα μπορεί να χρονομετρούνται και να χρεώνονται με υψηλότερο κόστος.

Αποποίηση Ευθυνών

Οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έντυπο προορίζονται μόνο ως οδηγός. Οι πληροφορίες είναι ακριβείς τον Ιούλιο 2009. Αν χρησιμοποιήσετε αυτό το έντυπο μετά από αυτή την ημερομηνία, παρακαλούμε ρωτήστε το το Centrelink αν τα στοιχεία είναι επίκαιρα.